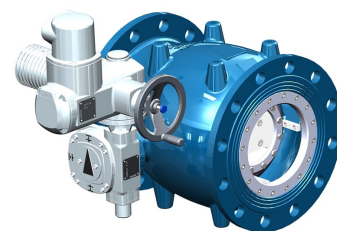




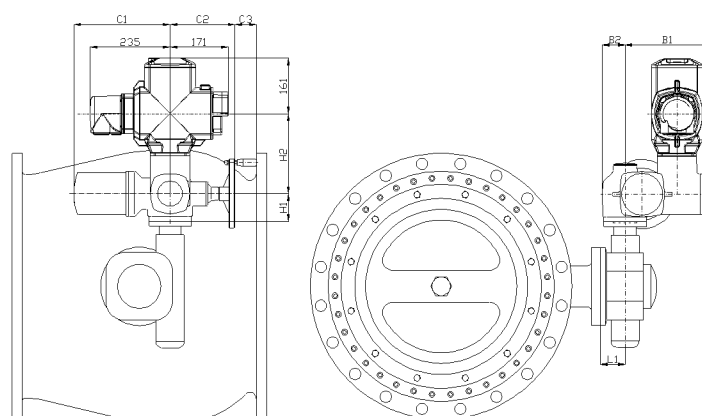
Art. F500 E

Art. F550 E

Art. F560 E



**VALVOLA A FUSO CON RIDUTTORE ED ATTUATORE ELETTRICO MULTIGIRO TRIFASE CON UNITA' TELEIN-  
VERTITRICE TIPO "MATIC" (AUMA)**  
**PLUNGER FLOW CONTROL VALVE WITH GEAR BOX AND THREE-PHASE ELECTRIC MULTI-TURNS  
ACTUATOR "MATIC" TYPE (AUMA)**



| DN           | PN    | GEAR BOX    | AUMA Actuator |
|--------------|-------|-------------|---------------|
| <b>DN80</b>  | 10/16 | GS 50.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 50.3     | SA07.6        |
|              | 40    | GS 50.3     | SA07.6        |
|              | 64    | GS 50.3     | SA07.6        |
|              | 100   | GS 63.3     | SA07.6        |
| <b>DN100</b> | 10/16 | GS 50.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 50.3     | SA07.6        |
|              | 40    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 64    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 100   | GS 80.3     | SA07.6        |
| <b>DN125</b> | 10/16 | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 40    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 64    | GS 80.3     | SA07.6        |
| <b>DN150</b> | 10/16 | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 40    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 64    | GS 80.3     | SA07.6        |
| <b>DN200</b> | 10    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 16    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 40    | GS 80.3     | SA07.6        |
|              | 64    | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
| <b>DN250</b> | 10    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 16    | GS 63.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 80.3     | SA07.6        |
|              | 40    | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|              | 64    | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
| <b>DN300</b> | 10    | GS 80.3     | SA07.6        |
|              | 16    | GS 80.3     | SA07.6        |
|              | 25    | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|              | 40    | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|              | 64    | GS 100.3+VZ | SA07.6        |

| DN            | PN | GEAR BOX    | AUMA Actuator |
|---------------|----|-------------|---------------|
| <b>DN350</b>  | 10 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 16 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 25 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
| <b>DN400</b>  | 10 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 16 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 25 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
| <b>DN450</b>  | 10 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 16 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 25 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
| <b>DN500</b>  | 10 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 16 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 25 | GS 125.3+VZ | SA07.6        |
|               | 40 | GS 160+GZ   | SA07.6        |
| <b>DN600</b>  | 10 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 16 | GS 100.3+VZ | SA07.6        |
|               | 25 | GS 125.3+VZ | SA10.2        |
| <b>DN700</b>  | 10 | GS 125.3+VZ | SA07.6        |
|               | 16 | GS 125.3+VZ | SA10.2        |
|               | 25 | GS 125.3+VZ | -             |
| <b>DN800</b>  | 10 | GS 125.3+VZ | SA10.2        |
|               | 16 | GS 125.3+VZ | SA10.2        |
|               | 25 | GS 160+GZ   | SA10.2        |
| <b>DN900</b>  | 10 | GS 125.3+VZ | SA10.2        |
|               | 16 | GS 160+GZ   | SA07.6        |
| <b>DN1000</b> | 10 | GS 160+GZ   | SA07.6        |
|               | 16 | GS 160+GZ   | SA10.2        |
|               | 25 | GS 200+GZ   | SA10.2        |
| <b>DN1200</b> | 10 | GS 200+GZ   | SA07.6        |
|               | 16 | GS 200+GZ   | SA10.2        |
| <b>DN1400</b> | 10 | GS 200+GZ   | SA07.6        |
|               | 16 | GS 200+GZ   | SA10.2        |
| <b>DN1600</b> | 10 | GS 250+GZ   | SA10.2        |
|               | 16 | GS 250+GZ   | SA10.2        |
|               | 25 | GS 315+GZ   | SA10.2        |



## CARATTERISTICHE STANDARD

**Unità di controllo integrale di comando locale AUMA Matic AM 01.1/ AM 02.1 per attuatori multi giro e quarto di giro AUMA NORM SA/SAR 07.2 – SA/SAR 16.2 e SG 05.1 – 12.1**

**Versione Base:**

**Alimentazione:** 220/50-60 230/50-60 240/50-60 380/50-60 400/50-60 415/50-60 440/50-60 460/50-60 480/50-60 500/50-60 (Volt/Hz)

**Tele invertitore:** Coppia di Teleruttori (con interblocco elettrico e meccanico).

**Controllo:** Segnali di comando in ingresso 24 V CC, APRE - STOP - CHIUSO.

Alimentazione ausiliaria 24 V CC per l'alimentazione dei segnali di comando in ingresso.

**Segnali di stato:** 4 contatti NA con un comune.

Configurazione standard: posizione di estremità APERTO, posizione di estremità CHIUSO, selettore REMOTO, selettore LOCALE

1 contatto di scambio libero da potenziale.

Configurazione standard: Segnale cumulativo di anomalia (anomalia di coppia, mancanza di fase, intervento protezione motore).

**Pannello di comando:** Selettore LOCALE – ESCLUSO – REMOTO

(lucchettabile in tutte e tre le posizioni).

Pulsante APERTO, STOP, CHIUSO.

3 lampade di segnalazione: posizione di estremità CHIUSO (gialla), segnale cumulativo di anomalia (rossa), posizione di estremità APERTO (verde).

**Funzioni:** Modalità di arresto regolabile tramite fine corsa o limitatori di coppia per le posizioni di estremità APERTO e CHIUSO.

Protezione da sovraccarico per il superamento coppia tarata lungo l'intera corsa.

Monitoraggio mancanza di fase con correzione fase automatica.

**Protezione motore:** Monitoraggio della temperatura del motore con termistati inseriti nel motore.

**Schema di Collegamento:** MSP 1110KC3–F18E1 TPA 00R1AA-101-000. (in combinazione con attuatori AUMA tipo SA Norm)

**Custodia:** minimo IP 68 secondo EN 60529.

**Temperatura Ambiente:** -30 °C to +70 °C.

**Protezione anticorrosive:** KS verniciatura a polvere su base poliuretanica – categoria classe C4 secondo EN ISO12944-2.

**Colore:** Standard grigio-argento AUMA (simile a RAL 7037).

**Collegamento elettrico:** Morsettiera multi rapida AUMA tipo presa/spina, con morsetti a vite, 3 imbocchi cavo con filettatura metrica . (1xM20x1,5; 1xM25x1,5; 1xM32x1,5).

**Documentazione:** Manuale d'uso e manutenzione, schema di collegamento, disegni dimensionali e di ingombro.

**Collaudi:** test e collaudi in fabbrica, secondo standard del produttore. Per ogni unità di controllo può essere fornito il relativo certificato di collaudo finale.

## STANDARD FEATURE

**Actuator controls AUMA Matic AM 01.1/ AM 02.1 for controlling AUMA multi-turn actuators AUMA NORM SA/SAR 07.2 – SA/SAR 16.2 and part-turn actuators SG 05.1 – 12.1**

**Basic version**

**Voltage supply:** 220/50-60 230/50-60 240/50-60 380/50-60 400/50-60 415/50-60 440/50-60 460/50-60 480/50-60 500/50-60 (Volt /Hz)

**Switchgear:** Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked)

**Control:** Control inputs 24 V DC, OPEN - STOP - CLOSE (potential-free)

Voltage output: 24 V DC, max. 50 mA for supply of the control inputs.

**Output signals:** 4 potential-free NO contacts with one common (max. 250 V AC/ 0.5 A).

Standard configuration:

End position CLOSED, end position OPEN, selector switch in REMOTE, selector switch position in LOCAL

1 potential-free NO/NC contact (max. 250 V AC / 0.5 A)

Standard configuration:

Torque fault, phase failure, motor protection tripped.

**Local controls:** Selector switch LOCAL - OFF - REMOTE (lockable in all three positions).

Push buttons OPEN - STOP - CLOSE.

3 indication lights end position OPEN (green), fault signal (red), end position CLOSED (yellow).

**Functions:** Programmable type of seating (limit or torque seating).

Phase failure monitoring/ automatic phase correction for actuators with 3-phase motors.

**Motor protection:** Monitoring of the motor temperature (thermo switches within the actuator motor).

**Wiring diagram:** MSP 1110KC3–F18E1 TPA 00R1AA-101-000 (in combination with SA Norm).

**Enclosure protection:** minimum IP 68 according to EN 60529.

**Ambient temperature:** -30 °C to +70 °C.

**Corrosion protection:** KS powder coated – corrosively category class C4 according to EN ISO12944-2.

**Colour:** AUMA silver-grey (similar to RAL 7037).

**Electrical connection:** AUMA plug/socket connector with screw type connection.

**Documentation:** One copy, English language, comprises installation and operation instruction, electric wiring diagram, dimensional drawing and storage instruction.

**Inspections and testing:** at manufacturer premises, a final inspection record is available on request.

## TIPO DI ATTUATORE - ACTUATOR TYPE

| DIMENSIONI - DIMENSIONS | SA / SAR 07.6 + AM 02.1 | SA / SAR10.2 + AM 02.1 |
|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| B1                      | 238                     | 248                    |
| B2                      | 62                      | 65                     |
| C1                      | 265                     | 283                    |
| C2                      | 186                     | 191                    |
| C3                      | 63                      | 63                     |
| H1                      | 78                      | 80                     |
| H2                      | 225                     | 225                    |
| E1                      | 188                     | 190                    |

## TIPO DI RIDUTTORE-GEAR BOX TYPE

| DIMENSIONI<br>DIMENSIONS | GS 50.3 | GS 63.3 | GS 80.3 | GS 100.3 | GS 100.3 + VZ | GS 125.3 + VZ | GS 160 + GZ | GS 200 + GZ | GS 250 + GZ | GS 315 + GZ |
|--------------------------|---------|---------|---------|----------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| L1                       | 40      | 45      | 57      | 75       | 75            | 75            | 90          | 115         | 140         | 145         |